



ST. JOSAPHAT УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740 • Fax: 586-755-1399

Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com

Parish Centre: 586-758-7711 • Email: stjosphathall@aol.com • www.stjosphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM

Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00 a.m. – 4:00 p.m.

Regular Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. (Ukrainian); 12:00 noon (English)

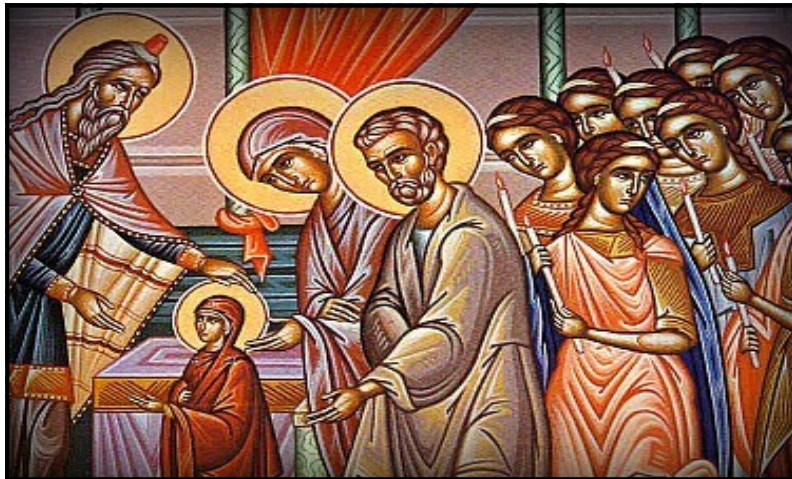
Weekdays: 8:00 a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00 a.m. (Ukr.); 4:00 p.m. (Eng.)

Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00 a.m. (Ukr.) and 7:00 p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

To arrange for Baptism, Confirmation, Holy Communion & Funerals - call the Office first.

For Weddings - make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

VOL. 58 / NO. 47 • TWENTYSIXTH SUNDAY AFTER PENTECOST • NOVEMBER 21, 2021



Вхід у Храм Пресвятої Богородиці

Тропар:

Сьогодні проображується Боже благовоління і спасіння людей проповідується: у храмі Божому світло Діва з'являється і всім сповіщає Христа. Йй і ми врочистим голосом заспіваймо: Радуйся здійснення задумів Сотворителя!

Кондак:

Пречистий храм Спасів, дорогоцінна світлиця і Діва, священна скарбниця Божої слави вводиться сьогодні у дім Господній, і приносить благодать, що від божественного Духа. Її оспівують ангели Божі, бо вона - Оселя небесна.

Прокімен:

Величає душа моя Господа, І дух мій радіє в Бозі, Спасі моїм.

Entrance of the Mother of God into the Temple

Troparion:

Today is the prelude of the benevolence of God and the herald of the salvation of mankind; for the Virgin openly appears in the temple of God and foretells Christ to all. Let us also, with full voice, exclaim to her: Hail, Fulfillment of the Creator's plan.

Kontakion:

The most pure Temple of the Savior, the richest Palace, and the Treasury of the glory of God, today enters into the house of the Lord, bringing grace which is in the Spirit of God. The Angels of God sing to her: Thus is the Heavenly Tabernacle.

Prokimen:

My soul extols the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

LITURGIES FOR THE WEEK**Sunday, November 21, 2021** (Pr.Bk. pg. 220, 450)(Мол. ст. 214, 438)

Heb. 9: 1-7; Lk. 10: 38-42; 11: 27-28

8:00 #439 Health & God's Blessings for
Rozalia Tokarchuk — V. Kumlyk10:00 — **For The Parish**12:00 #199 Health & God's Blessings for
Members of OLPH Sodality**Monday, November 22, 2021***Apos Philemon*8:00 #629 + **John Kobasa** — J. & M. Katsaros#301 + **Steve Seniw** — wife O. Seniw#11 + **Ksenia Fedak** — R. Dyhdalo**Tuesday, November 23, 2021***VBish Amphilochius*8:00 #2046 + **John Futiak** — Family#301+ **Jerry Celuch** — Family#474 + **Rostyslaw & Ksenia Fedak**
& **Roman Terleckyj** — Family**Wednesday, November 24, 2021***GMrt Catherine*8:00 #630 + **Zenon Zachar** — V. Zachar & Family#634 + **Dmytro & Maria Zarewych & Family Members**
— B. & N. Zarewych**Thursday, November 25, 2021****Thanksgiving**9:00 #2017 + **Teodor, Mykola, Roman & Family Members**
— R. Tokarchuk#631 + **Michael Tereck** — wife B. Tereck**Friday, November 26, 2021***Ven Alpius the Stylite*8:00 #619 Health & God's Blessings for **Vitaliy, Oksana,**
David, AnnaMaria & Illiya Yavorskyy#558 Health & God's Blessings for
Lydia Jurkiw-Gulawsky — M. Woloszczuk**Saturday, November 27, 2021***GMrt James*8:00 #599 + **Wolodymyr Baran** — Family4:00pm #1972 + **Jaroslav Stasyk** — S. & I. Stasyk**Sunday, November 28, 2021** (Pr.Bk. pg. 221, 419)(Мол. ст. 215, 407)

Eph. 6: 10-17; Lk. 13: 10-17

8:00 #408 + **Patricia Kish** — Loving Family10:00 — **For The Parish**12:00 #1966 Health & God's Blessings for
Children & Grandchildren — Family**Altar Cleaning** — Carol Comiskey & Mary Olesnavich**Please Pray
For The Sick**

Fr. Lawrence Lawryniuk, OSBM,

Fr. Bernard Panczuk, OSBM

Nicholas Allen, Lisa Thompson-Burton,
Chuck, Zinoviy Chaykivskyy, Oleh Cieply, Maria Dackiw,
Alex Gyba, Michael Hanrahan, Alfred Hetkowski,
Rebecca Holowaty, Eugene Iwasiuk, Kathy Kalil,
Jerry Kotas, Kimberly Kucel, Christina Lloyd, John
Ondusky, Maria Piwtorak, Michael Tereck Jr., Teri Turak,
David Tyro, Mark Tyro, Mary Weislo, Lance Woodliff,
George Zwierzycki**- All our elderly parishioners and parishioners that are ill, in nursing
homes and home bound. Also for all men & women in Military Duty
and for peace in the United States and Ukraine.***За старших і хворих парафіян котрі не можуть приходити до церкви.
А також за наших воєнів і за мир в Україні і в Америці.***Please notify us of any updates to the list. Thank you!****Meetings / Сходини****St. Josaphat Knights of Columbus #8441** will hold
their meeting on Monday, Dec 20, 2021 — 7:30pm.**The Lord's Prayer**Our Father, Who art in heaven, hallowed be Thy name.
Thy kingdom come, Thy will be done, on earth as it is in
heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us
our trespasses, as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation, but deliver us from evil.
Amen.**Здоров'я, щастя і всіх Божих ласк
на Многая Літ — 100!!****Мирослава Брезден**Health & God's Blessings
for a Happy 100th Birthday**Myroslava Brezden**

Nov. 24th 10:00am liturgy

*We wish all our Parishioners
and their families
a very Happy and Blessed Thanksgiving.*

Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Fr. Roman Hukavy, OSBM

*Ми бажаємо всім парафіянам
і їх родинам
здоров'я, родинного щастя
і Божого благословення на День Подяки.*

о. Еміліян Дорош, ЧСБВ

о. Роман Гикавий, ЧСБВ





Rental Available in Warren
(12 Mile & Van Dyke area)

Low Rent. For more information, please call 586-808-2127

Home Hospital Bed available

For more information, please call 586-808-2127

Our Fish Have Found New Homes!!



St. Josaphat Church Roof Repair Donations

We are asking for any donations you can make.
Просимо Вашої помочі.

\$20 Bernard & Olga Gucwa

\$30 Gloria Duzey

\$100 Alfred & Olga Hetkowski

Thank you for your generous donations!

Дякуємо за Ваші пожертви.



Thanksgiving and colder season is approaching and once again we are asking for donations to feed the less fortunate.

Наближається День Подяки і зимніші дні.
Просимо складати пожертви на обіди для бідних.

\$75 Anonymous

Thank you for your generous donations!

Дякуємо за Ваші пожертви.



Immaculate Conception Schools
Child Sponsorship Fund

\$100 Paul & Joan Moses

Thank you for your generous donations!

Дякуємо за Ваші пожертви.

MRS. ONYSKIW'S & MS. SNORDEN'S PRESCHOOL CLASSES INVITE YOU TO JOIN IC'S NOVEMBER SERVICE PROJECT

FOOD DRIVE

DONATE BY NOV 22TH

DONATIONS MAY BE DROPPED OFF AT
*IC SCHOOLS
*ST. JOSAPHAT - WARREN
*IC CHURCH - HAMTRAMCK

IF 100% OF IC'S CLASSES DONATE, THE WHOLE SCHOOL WILL EARN A DRESS DOWN DAY!

THIS PROGRAM SUPPORTS THE FOOD PANTRY AT ST. MARK CATHOLIC CHURCH - WARREN

Whoever is generous to the poor lends to the Lord, and He will repay him for his deed.
—Proverbs 19:17

NO EXPIRED ITEMS

- CANNED GOODS: BEANS, MEAT, FISH, FRUIT, VEGGIES
- COOKING OILS (OLIVE, CANOLA)
- CRACKERS
- DRIED HERBS AND SPICES
- GRANOLA BARS
- INSTANT MASHED POTATOES
- MEALS IN A BOX
- NUTS
- PASTA & RICE
- PEANUT BUTTER
- SHELF-STABLE POWDERED MILK
- SOUP, STEW AND CHILI
- WHOLE GRAIN CEREAL
- PERSONAL CARE ITEMS: SOAP, SHAMPOO, FEMININE HYGIENE PRODUCTS
- BABY CARE: BABY FOOD, FORMULA, DIAPERS

Immaculate Conception
Catholic Schools
Preparing students to think critically and act compassionately since 1836



Thank You, Thank You!

To everyone who donated, purchased and worked at our Rummage Sale, we couldn't have done it without you.

We made a profit of a little over \$8,000, and all will be donated for the repair needs of our church.

Thank you to all the hard-working ladies from O.L.P.H. Sodality and their spouses. Also, a huge THANK YOU to the few ladies who are not in our Sodality that came every day to help, and my husband David who is at my side always helping in my needs. I really couldn't have done it without everyone's help. I am truly blessed to work with such wonderful and caring people.

May God bless you always.

Karen Holowchak
President of O.L.P.H. Sodality

Our prayers are for all of you.

Fr. Emilian Dorosh, OSBM





We have prepared
some delicious menu items for your
Thanksgiving or Christmas dinners.



Available to Order:

- Half pans of 15 Holubsti (Stuffed cabbage) \$25 /pan**
_____ with Buckwheat \$ _____
_____ with Meat & Rice \$ _____
_____ with Mushrooms & Rice \$ _____
- Half pans of Schnitzels \$25 /pan**
_____ half pans of Schnitzels (12) \$ _____
- Quart of Kapusta or Borscht \$10 /quart**
_____ Kapusta \$ _____
_____ Borsht \$ _____
- Frozen Pyrohy (dozen) \$8 a dozen**
_____ with potato \$ _____
_____ with kapusta \$ _____
- Homemade Pickles in a Jar \$8 /jar**
_____ Pickles \$ _____

Order total \$ _____

Cash or checks for prepaid orders accepted.

Please make checks written out to: St. Josaphat Church

Prepaid order forms can be dropped off to the church office or in the collection baskets or sent in the mail to the church office.

For questions — please call the church office at 586-755-1740.

Proceeds will go to the needed church repairs.

Name: _____

Phone: _____

Please circle your PICK UP date:

Friday, Nov. 19th
2:00pm to 6:00pm

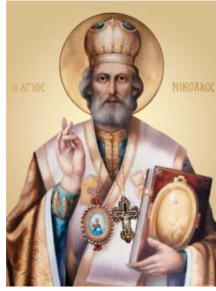
Saturday, Dec. 18th
2:00pm to 6:00pm

Sunday, Dec. 19th
after each liturgy



St. Josaphat Ukrainian Catholic Church
26401 St. Josaphat Drive Warren, MI 48091





OLPH Sodality Presents Its Annual Christmas Party

Sunday, December 5th from 1- 5PM

Ukrainian Cultural Center

Tickets are \$30 per person. Doors open at 1 PM; Lunch at 2:00 PM

Luncheon buffet, appetizers, games (with prizes), raffle, and a Christmas carol group sing-along

Cash Bar

Menu: Chicken marsala, roast beef tips, whipped mashed potatoes, salad, Ukrainian style green beans, and dessert.

Deadline for tickets is Sunday, November 28th. Tickets are available at the church office and after every liturgy.



Merry Christmas

З Різдвом Христовим

Masks must be worn when entering the UCC and when getting food

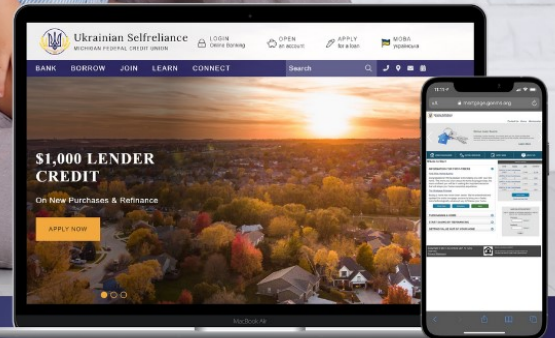


Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union

\$1,000 LENDER CREDIT

NEW PURCHASE OR REFINANCE

offer valid until 12/31/2021



FREE CONSULTATION



Oleksandra Grygorenko
Mortgage Loan Officer

Tel: (586) 756-3300 ext. 229
ogrygorenko@usmfcu.org

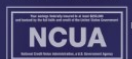
FREE PRE-APPROVAL NMLS# 2000418

APPLY NOW
usmfcu.org/mortgages



Offer is subject to change or end without notice. Full requirements can be found on www.usmfcu.org/mortgages

NMLS# 525256





Selfreliance
Federal Credit Union



Yes!
We provide
mortgages
in Florida!

NEW
PURCHASE
OR REFINANCING



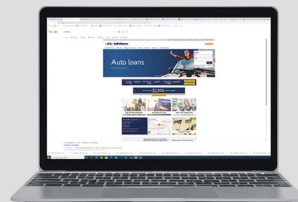
Mortgages *as low as* * **2.250%** RATE
2.347% APR **

Become a member online

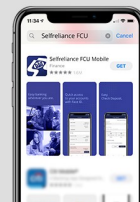
If you're not a member, simply go to our Home Page and click on "Open an Account". Choose "Apply for Membership" to create a new membership account. You can also stop in to any of our locations to open an account in person.

Online Account Access 24/7/365

Adding online access to your account is easy. Go to Selfreliance.com from your desktop or download our mobile app and tap on "Enroll in 2 minutes" in the account login window. All of your transactions, transfers, loan information, credit card purchases and payments and many more services are immediately available 24/7/365 via our mobile app and in your digital banking page at selfreliance.com.



If you use a desktop or a laptop,
visit Selfreliance.com and press Enroll Now.



Download our Selfreliance FCU
app for iOS or Android.

*Mortgages available only for the following owner-occupied properties: single family residences, qualified condominiums, or multi-family structures with no more than four units and up to 80% LTV. Mortgages with down payments as low as 5% (up to 95% LTV) are available only for the following owner-occupied properties: single family homes and multi-family structures up to 2 units and will require private mortgage insurance (PMI). Subject to approval of application. **The stated Annual Percentage Rates (APRs) are all based on \$100,000 mortgages, except for the Fixed Rate Jumbo Portfolio Mortgages which are based on \$548,250 mortgages. For example, a \$100,000 10 Year Fixed Rate Purchase mortgage with an 80% LTV will have a 2.347% APR and the repayment schedule will be 120 monthly payments of approximately \$931. Monthly payment amount does not include any property taxes, and/or insurance premiums; the actual payment will be greater when such items are included. Mortgages available only to members and only in designated geographic locations. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. Offer may be withdrawn at any time. Subject to approval of application. Please call our mortgage department toll free at 1.888.222.8571x283 for current offers, rates and terms.



selfreliance.com



Selfreliance
Federal Credit Union



Так! Ми надаємо позики у Флориді!

НОВЕ
ЖИТЛО АБО
РЕФІНАНСУВАННЯ



Mortgages *as low as* *

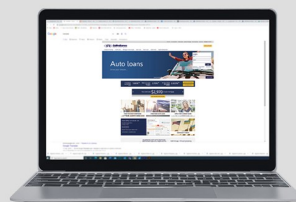
2.250% RATE
2.347% APR **

РЕЕСТРАЦІЯ У ЧЛЕНСТВО ОНЛАЙН

Якщо ви ще не є нашим членом, лише натисніть на "Open an Account" на нашій головній веб-сторінці selfreliance.com, вивпніть аплікацію, натиснувши "Apply for Membership", та відкрийте свій рахунок. Або, щоб відкрити рахунок, завітайте до будь-якої нашої філії.

ЦИФРОВИЙ БАНКІНГ 24/7/365

Створити онлайн доступ до своїх рахунків ви можете на нашій головній веб-сторінці selfreliance.com, натиснувши "Enroll in 2 minutes", або на своєму мобільному телефоні, завантаживши наш мобільний додаток. Контролюйте та відслідковуйте усі ваші грошові перекази, оплату рахунків позик, своєчасну сплату кредитних карток 24/7/365 на ваших мобільних пристроях. А також отримайте багато інших корисних функцій та налаштувань.



Якщо ви використовуєте комп'ютер або ноутбук, зайдіть на selfreliance.com та натисніть "Enroll in 2 minutes".



Завантажте наш мобільний додаток Selfreliance FCU для iOS або Android.

*Mortgages available only for the following owner-occupied properties: single family residences, qualified condominiums, or multi-family structures with no more than four units and up to 80% LTV. Mortgages with down payments as low as 5% (up to 95% LTV) are available only for the following owner-occupied properties: single family homes and multi-family structures up to 2 units and will require private mortgage insurance (PMI). Subject to approval of application. **The stated Annual Percentage Rates (APRs) are all based on \$100,000 mortgages, except for the Fixed Rate Jumbo Portfolio Mortgages which are based on \$548,250 mortgages. For example, a \$100,000 10 Year Fixed Rate Purchase mortgage with an 80% LTV will have a 2.347% APR and the repayment schedule will be 120 monthly payments of approximately \$931. Monthly payment amount does not include any property taxes, and/or insurance premiums; the actual payment will be greater when such items are included. Mortgages available only to members and only in designated geographic locations. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. Offer may be withdrawn at any time. Subject to approval of application. Please call our mortgage department toll free at 1.888.222.8571x283 for current offers, rates and terms.



selfreliance.com



● Purchase alerts

● Tap to Pay

● \$0 Foreign Transaction fees



SELFRELIAANCE VISA® CREDIT CARD ADVANTAGES

Learn more at selfreliance.com/cards

EQUAL OPPORTUNITY LENDER

SAVE MORE THAN
\$2,400
ON CLOSING FEES

compared to other financial institutions

LOAN AMOUNT: \$250,000.00

	Selfreliance FCU	Example: Credit Union	Example: Bank
Rate	3.000%	3.125%	3.000%
APR	3.042%*	3.184%	3.106%
Lender fees:			
Discount Points	\$0	\$0	\$1,875.00
Credit Report Fee	\$0	\$59.00	\$17.00
Flood Certificate Fee	\$0	\$14.00	\$0
Processing Fee	\$200.00	\$500.00	\$1,075.00
Tax Service Fee	\$81.00	\$70.00	\$80.00
Administrative Fee	\$0	\$500.00	\$0
Verification of Employment fee	\$0	\$104.00	\$0
Underwriting Fee	\$325.00	\$275.00	\$0
Closing Pre Fee	\$0	\$100.00	\$0
Total Lender Fees:	\$606.00	\$1,622.00	\$3,047.00

*Mortgages available only for the following owner-occupied properties: single family residences, qualified condominiums or multi-family structures with no more than four units and up to 80% LTV. Mortgages with down payments as low as 5% (up to 95% LTV) are available only for the following owner-occupied properties: single family homes and multi-family structures up to 2 units and will require private mortgage insurance (PMI). Subject to approval of application. The stated Annual Percentage Rates (APRs) are all based on \$100,000 mortgages, except for the Fixed Rate Jumbo Portfolio Mortgages which are based on \$548,250 mortgages. For example, a \$100,000 30 Year Fixed Rate Purchase mortgage with an 80% LTV will have a 3.042% APR and the repayment schedule will be 360 monthly payments of approximately \$421.60. Monthly payment amount does not include any property taxes, and/or insurance premiums; the actual payment will be greater when such items are included. Mortgages available only to members and only in designated geographic locations. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. Not all applicants will qualify for the lowest Annual Percentage Rates (APR) shown. Annual Percentage Rate (APR) is based on an assessment of individual creditworthiness, occupancy and/or property type, and our underwriting standards. Please call our mortgage department toll free at 1.888.222.8571x283 for current offers, rates and terms.

Based on website information from local financial institutions on 08/13/2021 for a primary residence refinance with LTV 80%. Title, recording, and other fees may apply





ПЕРЕВАГИ SELFRELIANCE VISA® КРЕДИТНИХ КАРТОК

Сповіщення
про покупку

Tap to Pay

\$0 Комісії за міжнародні транзакції

Learn more at selfreliance.com/cards

EQUAL OPPORTUNITY LENDER

ЗАОЩАДЬТЕ БІЛЬШЕ НІЖ
\$2,400
НА "CLOSING FEES"

порівняно з іншими фінансовими установами

LOAN AMOUNT: \$250,000.00

	Selfreliance FCU	Example: Credit Union	Example: Bank
Rate	3.000%	3.125%	3.000%
APR	3.042%*	3.184%	3.106%
Lender fees:			
Discount Points	\$0	\$0	\$1,875.00
Credit Report Fee	\$0	\$59.00	\$17.00
Flood Certificate Fee	\$0	\$14.00	\$0
Processing Fee	\$200.00	\$500.00	\$1,075.00
Tax Service Fee	\$81.00	\$70.00	\$80.00
Administrative Fee	\$0	\$500.00	\$0
Verification of Employment fee	\$0	\$104.00	\$0
Underwriting Fee	\$325.00	\$275.00	\$0
Closing Pre Fee	\$0	\$100.00	\$0
Total Lender Fees:	\$606.00	\$1,622.00	\$3,047.00

*Mortgages available only for the following owner-occupied properties: single family residences, qualified condominiums or multi-family structures with no more than four units and up to 80% LTV. Mortgages with down payments as low as 5% (up to 95% LTV) are available only for the following owner-occupied properties: single family homes and multi-family structures up to 2 units and will require private mortgage insurance (PMI). Subject to approval of application. The stated Annual Percentage Rates (APRs) are all based on \$100,000 mortgages, except for the Fixed Rate Jumbo Portfolio Mortgages which are based on \$548,250 mortgages. For example, a \$100,000 30 Year Fixed Rate Purchase mortgage with an 80% LTV will have a 3.042% APR and the repayment schedule will be 360 monthly payments of approximately \$421.60. Monthly payment amount does not include any property taxes, and/or insurance premiums; the actual payment will be greater when such items are included. Mortgages available only to members and only in designated geographic locations. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice. Not all applicants will qualify for the lowest Annual Percentage Rates (APR) shown. Annual Percentage Rate (APR) is based on an assessment of individual creditworthiness, occupancy and/or property type, and our underwriting standards. Please call our mortgage department toll free at 1.888.222.8571x283 for current offers, rates and terms.

Based on website information from local financial institutions on 08/13/2021 for a primary residence refinance with LTV 80%. Title, recording, and other fees may apply

